

# Il-Ġurnal Uffiċjali

## C 136

### tal-Unjoni Ewropea



Edizzjoni bil-Malti

Informazzjoni u Avviżi

Volum 61

18 ta' April 2018

Werrej

#### II *Komunikazzjonijiet*

KOMUNIKAZZJONIJIET MINN ISTITUZZJONIJIET, KORPI, UFFIĊĠI U AĠENZII TAL-UNJONI EWROPEA

##### **Il-Kummissjoni Ewropea**

|               |                                                                                                                                      |   |
|---------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---|
| 2018/C 136/01 | Ebda oppożizzjoni għal konċentrazzjoni notifikata (Il-Każ M.8425 — Safran/Zodiac Aerospace) <sup>(1)</sup> .....                     | 1 |
| 2018/C 136/02 | Ebda oppożizzjoni għal konċentrazzjoni notifikata (Il-Każ M.8399 — CWS-boco/Rentokil Initial Target Businesses) <sup>(1)</sup> ..... | 1 |

#### IV *Informazzjoni*

INFORMAZZJONI MINN ISTITUZZJONIJIET, KORPI, UFFIĊĠI U AĠENZII TAL-UNJONI EWROPEA

##### **Il-Kummissjoni Ewropea**

|               |                                |   |
|---------------|--------------------------------|---|
| 2018/C 136/03 | Rata tal-kambju tal-euro ..... | 2 |
|---------------|--------------------------------|---|

MT

<sup>(1)</sup> Test b'rilevanza għaż-ŻEE.

V    Awżi

PROĊEDURI DWAR L-IMPLIMENTAZZJONI TAL-POLITIKA TAL-KOMPETIZZJONI

**Il-Kummissjoni Ewropea**

2018/C 136/04

Notifika minn qabel ta' konċentrazzjoni (Il-Każ M.8888 — Apollo Management/Cyprus Cooperative Bank) — Każ li jista' jiġi kkunsidrat għal proċedura ssimplifikata <sup>(1)</sup> .....

3

---

<sup>(1)</sup> Test b'rilevanza għaż-ŻEE.

## II

(Komunikazzjonijiet)

KOMUNIKAZZJONIJIET MINN ISTITUZZJONIJIET, KORPI, UFFIĊĠJI  
U AĠENZIJI TAL-UNJONI EWROPEA

## IL-KUMMISSJONI EWROPEA

## Ebda oppożizzjoni għal konċentrazzjoni notifikata

(Il-Każ M.8425 — Safran/Zodiac Aerospace)

(Test b'rilevanza għaż-ŻEE)

(2018/C 136/01)

Fil-21 ta' Diċembru 2017, il-Kummissjoni ddeċidiet li ma topponix il-konċentrazzjoni notifikata msemija hawn fuq u li tiddikjaraha kompatibbli mas-suq intern. Din id-deċiżjoni hi bbażata fuq l-Artikolu 6(1)(b) tar-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 139/2004<sup>(1)</sup>. It-test shiħ tad-deċiżjoni hu disponibbli biss bl-Ingliż u ser isir pubbliku wara li jitnehħa kwalunkwe sigriet tan-negozju li jista' jkun fih. Dan it-test jinstab:

- fit-taqsim tal-amalgamazzjoni tal-websajt tal-Kummissjoni dwar il-Kompetizzjoni (<http://ec.europa.eu/competition/mergers/cases/>). Din il-websajt tipprovdi diversi faċilitajiet li jgħinu sabiex jinstabu d-deċiżjonijiet individwali ta' amalgamazzjoni, inklużi l-kumpanija, in-numru tal-każ, id-data u l-indiċi settorjali,
- f'forma elettronika fil-websajt EUR-Lex (<http://eur-lex.europa.eu/homepage.html?locale=mt>) fid-dokument li jgħib in-numru 32017M8425. Il-EUR-Lex hu l-aċċess fuq l-internet għal-liġi Ewropea.

<sup>(1)</sup> ĠU L 24, 29.1.2004, p. 1.

Ebda oppożizzjoni għal konċentrazzjoni notifikata  
(Il-Każ M.8399 — CWS-boco/Rentokil Initial Target Businesses)

(Test b'rilevanza għaż-ŻEE)

(2018/C 136/02)

Fis-7 ta' Ġunju 2017, il-Kummissjoni ddeċidiet li ma topponix il-konċentrazzjoni notifikata msemija hawn fuq u li tiddikjaraha kompatibbli mas-suq intern. Din id-deċiżjoni hi bbażata fuq l-Artikolu 6(1)(b) tar-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 139/2004<sup>(1)</sup>. It-test shiħ tad-deċiżjoni hu disponibbli biss bl-Ingliż u ser isir pubbliku wara li jitnehħa kwalunkwe sigriet tan-negozju li jista' jkun fih. Dan it-test jinstab:

- fit-taqsim tal-amalgamazzjoni tal-websajt tal-Kummissjoni dwar il-Kompetizzjoni (<http://ec.europa.eu/competition/mergers/cases/>). Din il-websajt tipprovdi diversi faċilitajiet li jgħinu sabiex jinstabu d-deċiżjonijiet individwali ta' amalgamazzjoni, inklużi l-kumpanija, in-numru tal-każ, id-data u l-indiċi settorjali,
- f'forma elettronika fil-websajt EUR-Lex (<http://eur-lex.europa.eu/homepage.html?locale=mt>) fid-dokument li jgħib in-numru 32017M8399. Il-EUR-Lex hu l-aċċess fuq l-internet għal-liġi Ewropea.

<sup>(1)</sup> ĠU L 24, 29.1.2004, p. 1.

## IV

(Informazzjoni)

INFORMAZZJONI MINN ISTITUZZJONIJIET, KORPI, UFFIĊĠI U AĠENZJI  
TAL-UNJONI EWROPEA

## IL-KUMMISSJONI EWROPEA

Rata tal-kambju tal-euro <sup>(1)</sup>

Is-17 ta' April 2018

(2018/C 136/03)

1 euro =

|     | Munita             | Rata tal-kambju |     | Munita                    | Rata tal-kambju |
|-----|--------------------|-----------------|-----|---------------------------|-----------------|
| USD | Dollaru Amerikan   | 1,2357          | CAD | Dollaru Kanadiż           | 1,5511          |
| JPY | Yen Ġappuniż       | 132,35          | HKD | Dollaru ta' Hong Kong     | 9,7001          |
| DKK | Krona Daniża       | 7,4474          | NZD | Dollaru tan-New Zealand   | 1,6837          |
| GBP | Lira Sterlina      | 0,86280         | SGD | Dollaru tas-Singapor      | 1,6192          |
| SEK | Krona Żvediża      | 10,3913         | KRW | Won tal-Korea t'Isfel     | 1 320,61        |
| CHF | Frank Żvizzeru     | 1,1908          | ZAR | Rand ta' l-Afrika t'Isfel | 14,8492         |
| ISK | Krona İzlandiża    | 122,60          | CNY | Yuan ren-min-bi Ċiniż     | 7,7639          |
| NOK | Krona Norveġiża    | 9,5980          | HRK | Kuna Kroata               | 7,4135          |
| BGN | Lev Bulgaru        | 1,9558          | IDR | Rupiah Indoneżjan         | 17 021,77       |
| CZK | Krona Ċeka         | 25,254          | MYR | Ringgit Malażjan          | 4,8058          |
| HUF | Forint Ungeriz     | 310,84          | PHP | Peso Filippin             | 64,594          |
| PLN | Zloty Pollakk      | 4,1602          | RUB | Rouble Russu              | 76,3214         |
| RON | Leu Rumen          | 4,6468          | THB | Baht Tajlandiż            | 38,566          |
| TRY | Lira Turka         | 5,0734          | BRL | Real Braziljan            | 4,2158          |
| AUD | Dollaru Awstraljan | 1,5910          | MXN | Peso Messikan             | 22,2075         |
|     |                    |                 | INR | Rupi Indjan               | 81,1080         |

<sup>(1)</sup> Sors: rata tal-kambju ta' referenza ppubblikata mill-Bank Ċentrali Ewropew.

## V

(Avviżi)

PROCEDURI DWAR L-IMPLIMENTAZZJONI TAL-POLITIKA  
TAL-KOMPETIZZJONI

## IL-KUMMISSJONI EWROPEA

## Notifika minn qabel ta' konċentrazzjoni

(Il-Każ M.8888 — Apollo Management/Cyprus Cooperative Bank)

Każ li jista' jiġi kkunsidrat għal proċedura ssimplifikata

(Test b'rilevanza għaż-ŻEE)

(2018/C 136/04)

1. Fil-11 ta' April 2018, il-Kummissjoni rċeviet notifika ta' konċentrazzjoni proposta skont l-Artikolu 4 tar-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 139/2004 <sup>(1)</sup>.

Dan l-avviż jikkonċerna l-impriża li ġejjin:

- Altamira Asset Management S.A. ("Altamira", Spanja), ikkontrollata minn Apollo Capital Management, L.P. ("Apollo", l-Istati Uniti tal-Amerika),
- Cyprus Cooperative Bank ("CCB", Ċipru), u
- Altamira Asset Management (Cyprus) Ltd ("Altamira Cyprus", Ċipru).

Apollo u CCB jakkwistaw fis-sens tal-Artikoli 3(1)(b) u 3(4) tar-Regolament dwar l-Għaqdiet, il-kontroll kongunt ta' impriża kongunta (joint venture, JV) Altamira Cyprus.

Il-konċentrazzjoni hija mwettqa permezz ta' xiri ta' ishma f'kumpanija mahluqa ġdida li tikkostitwixxi impriża kongunta.

2. L-attivitajiet kummerċjali tal-impriża kkonċernati huma:

- Altamira hija attiva fil-ġestjoni u l-irkupru ta' self improduttiv u l-proprjetajiet akkwistati mill-banek bħala riżultat ta' self improduttiv.
- Apollo huwa grupp ta' fondi dinjija tal-investiment li jinvestu f'firxa wiesgħa ta' industrij.
- CCB hu bank Ċiprijott li joffri firxa wiesgħa ta' prodotti u servizzi finanzjarji.
- Altamira Cyprus se toffri servizzi ta' ġestjoni tad-dejn finanzjarju u klijenti ohrajn f'Ċipru.

3. Wara eżami preliminari, il-Kummissjoni tqis li t-tranzazzjoni notifikata tista' taqa' fil-kamp ta' applikazzjoni tar-Regolament dwar l-Għaqdiet. Madankollu, id-deċiżjoni finali dwar dan il-punt hija riżervata.

Skont l-Avviż tal-Kummissjoni dwar proċedura simplifikata għat-trattament ta' ċerti konċentrazzjonijiet skont ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 139/2004 <sup>(2)</sup> jinhtieg li jiġi nnutat li dan il-każ jista' jiġi kkunsidrat għal trattament skont il-proċedura stabbilita fin-Notifika.

4. Il-Kummissjoni tistieden lil terzi persuni interessati biex jibagħtulha l-kummenti li jista' jkollhom dwar l-operazzjoni proposta lill-Kummissjoni.

<sup>(1)</sup> ĠU L 24, 29.1.2004, p. 1 (ir-"Regolament dwar l-Għaqdiet").

<sup>(2)</sup> ĠU C 366, 14.12.2013, p. 5.

Il-kummenti jridu jaslu għand il-Kummissjoni mhux aktar tard minn 10 ijiem wara d-data ta' din il-pubblikazzjoni. Jinhtieg li r-referenza li ġejja tigi dejjem speċifikata:

M.8888 — Apollo Management/Cyprus Cooperative Bank

Il-kummenti jistghu jintbagħtu lill-Kummissjoni permezz tal-email, permezz tal-faks jew permezz tal-posta. Uża d-dettalji ta' kuntatt ta' hawn taht:

Email: COMP-MERGER-REGISTRY@ec.europa.eu

Faks +32 22964301

Indirizz tal-posta:

European Commission  
Directorate-General for Competition  
Merger Registry  
1049 Bruxelles/Brussel  
BELGIQUE/BELGIË

---



